

A Bíróság (első tanács) 2009. szeptember 10-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Ente per le Ville Vesuviane (C-445/07. P.), Ente per le Ville Vesuviane kontra az Európai Közösségek Bizottsága (C-455/07. P.)

(C-445/07. P. és C-455/07. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) — Infrastrukturális beruházások a Regione Campania (Olaszország) idegenforgalmának a fejlesztése céljából — Közösségi pénzügyi támogatás lezárása — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Regionális vagy helyi közigazgatási egység — Ezen egységet közvetlenül és személyében érintő jogi aktusok)

(2009/C 267/18)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Flynn meghatalmazott, A. Dal Ferro avvocato) (C-445/07. P.), Ente per le Ville Vesuviane (képviselő: E. Soprano avvocato) (C-455/07. P.)

A többi fél az eljárásban: Ente per le Ville Vesuviane (képviselő: E. Soprano avvocato) (C-455/07. P.), az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Flynn meghatalmazott, A. Dal Ferro avvocato) (C-445/07. P.)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-189/02. sz. Ente per le Ville vesuviane kontra Bizottság ügyben 2007. július 18-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság elutasította a 2002. március 13-i D (2002) 810111 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet, amely határozat három vezúvi villa idegenforgalmi célokra történő integrált újrahasznosítási rendszerére vonatkozó campaniai (Olaszország) infrastrukturális beruházásnak az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) általi pénzügyi támogatása lezárására vonatkozik (FEDER 86/05/04/054)

Rendelkező rész

1. A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-189/02. sz., Ente per le Ville Vesuviane kontra Bizottság ügyben 2007. július 18-án hozott ítéletét, mivel az Elsőfokú Bíróság elfogadhatónak nyilvánította az Ente per le Ville Vesuvianénak a 2002. március 13-én hozott azon, D (2002) 810111. sz. bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetét, amely három vezúvi villa idegenforgalmi célokra történő integrált újrahasznosítási rendszerére vonatkozó campaniai (Olaszország) infrastrukturális beruházás Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) általi pénzügyi támogatásának a lezárására vonatkozik (ERFA 86/05/04/054. sz.)
2. A Bíróság az Ente per le Ville Vesuvianénak az említett határozat megsemmisítésére irányuló keresetét, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
3. Az Ente per le Ville Vesuviane által benyújtott fellebbezésről nem szükséges határozni.

4. A Bíróság az Ente per le Ville Vesuvianét kötelezi a jelen eljárással, valamint az elsőfokú eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 297., 2007.12.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. szeptember 10-i ítélete (a Tribunale civile di Modena [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Alberto Severi, saját nevében és a Cavazzuti e figli SpA, jelenleg: Grandi Salumifici Italiani SpA képviseletében eljárva kontra Regione Emilia-Romagna

(C-446/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2000/13/EK irányelv — A végső fogyasztónak adott állapotukban értékesítendő élelmiszerek címkézése — Az élelmiszer eredete vagy származása tekintetében a vásárló megtévesztésére alkalmas címkézés — A 2081/92/EGK rendelet 3. cikke értelmében szokássá vált elnevezések — Hatás)

(2009/C 267/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale civile di Modena

Az alapeljárás felei

Felperes: Alberto Severi, saját nevében és a Cavazzuti e figli SpA, jelenleg: Grandi Salumifici Italiani SpA képviseletében eljárva

Alperes: Regione Emilia-Romagna

az Associazione fra Produttori per la Tutela del „Salame Felino” részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale civile di Modena — A mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 208., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 13. kötet, 4. o.) 3. cikke (1) bekezdésének és 13. cikke (3) bekezdésének (jelenleg a 3. cikk (1) bekezdése és a 13. cikk (2) bekezdése) értelmezése — Olyan földrajzi utalást tartalmazó élelmiszeripari-termék elnevezése, amely az említett rendelkezés szerint eredetmegjelölésként (OEM) vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzésként (OFI) nem került bejegyzésre — A rendelet hatályba lépését megelőzően a termelők által jóhiszeműen és állandó jelleggel használt fenti elnevezés közös piacon történő használatának lehetősége — „Salame Felino”

Rendelkező rész

1. A 2000. december 20-i 2796/2000/EK bizottsági rendelettel módosított, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdését és 13. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy valamely élelmiszeripari termék földrajzi hivatkozást tartalmazó

olyan elnevezését, amely tekintetében a 2796/2000 rendelet által módosított 2081/92 rendelet értelmében oltalom alatt álló földrajzi jelzésként vagy oltalom alatt álló eredetmegjelölésként történő bejegyzés iránti kérelmet nyújtottak be, nem lehet „szokásossá válnak” tekinteni a kérelemnek a nemzeti hatóságok által esetlegesen az Európai Közösségek Bizottsága elé történő terjesztését megelőzően. Valamely megjelölésnek a 2796/2000 rendelet által módosított 2081/92 rendelet értelmében szokásossá vált jellege nem vélelmezhető, amíg a Bizottság nem hozott határozatot a megjelölés bejegyzése iránti kérelem tárgyában, adott esetben elutasítva azt azon különleges indok alapján, hogy az említett megnevezés szokásossá vált.

2. A 2796/2000 rendelettel módosított 2081/92 tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdését és 13. cikkének (3) bekezdését, összefüggésben az élelmiszerek címkézésére, kiserelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkével, akként kell értelmezni, hogy valamely élelmiszeripari termék olyan földrajzi utalást tartalmazó elnevezése, amely nem került oltalom alatt álló földrajzi jelzésként vagy oltalom alatt álló eredetmegjelölésként bejegyzésre, jogszerűen használható, feltéve hogy az ezen megjelöléssel ellátott termék címkézése nem téveszti meg a szokásosan tájékozott, ésszerűen figyelmes és körültekintő, átlagos fogyasztót. Annak mérlegelése céljából, hogy ez a helyzet áll-e fenn, a nemzeti bíróságok figyelembe vehetik az elnevezés használatának időtartamát. Ezzel szemben a gyártó vagy kereskedő esetleges jóhiszemősége e vonatkozásban nem bír jelentőséggel.

(¹) HL C 51., 2008.2.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. szeptember 10-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-457/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — EK 28. és EK 30. cikk — Építési termékek — Nemzeti típus-jóváhagyási eljárás — A más tagállamokban kiállított megfelelőségi tanúsítványok figyelembevételének hiánya — A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete — A teljesítés elmaradása — EK 228. cikk — A jogvita tárgya — A pert megelőző eljárás során történő meghatározás — Utólagos kiterjesztés — Megengedhetlenség)

(2009/C 267/20)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és P. Guerra e Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inês Fernandes meghatalmazott, N. Ruiz és C. Farinhas advogados)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — EK 228. cikk — A Bíróság C-432/03. sz. ügyben 2005. november 10-én hozott ítélete teljesítésének elmulasztása — Kényszerítő bírság kiszabása iránti kérelem

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 297., 2007.12.8.

A Bíróság (nagytanács) 2009. szeptember 8-i ítélete (A Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Budějovický Budvar, národní podnik kontra Rudolf Ammersin GmbH

(C-478/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállamok közötti kétoldalú szerződések — Valamely tagállam földrajzi jelzésének egy másik tagállamra kiterjedő oltalma — »Bud« megjelölés — Az American Bud védjegy használata — EK 28 és EK 30. cikk — 510/2006/EK rendelet — Földrajzi jelzések és eredetmegjelölések oltalmára vonatkozó közösségi szabályozás — A Cseh Köztársaság csatlakozása — Átmeneti intézkedések — 918/2004/EK rendelet — Közösségi szabályozás hatálya — Kimerítő jelleg)

(2009/C 267/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Budějovický Budvar, národní podnik

Alperes: Rudolf Ammersin GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Handelsgericht Wien — Az EK 28 és EK 30. cikk, a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz való csatlakozásával kapcsolatban a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmára vonatkozó